

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			180291343 5011166826			Process number 359814 (4) Shipping date 06/04/2021		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehtellefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 910 01782			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of 220317	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004515101	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2139351	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				24920SK		2,568.51	2,277.99	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129882	2516129882 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129882 "A" Lot: E-108072 6	1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	INDEX "A" approved by	Mr. Posa am 05.02.2021						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/04/21 Firma:								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45014317 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																														
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 06.04.2021																																																		
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 359812 - 359814																																																		
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTEN		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23243,00 23243,00		12 Umfang in m³																																						
CMR																																																		
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari		20 Besondere Vereinbarungen		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme												
	Absender	Währung	Empfänger																																															
Fracht																																																		
Ermäßigung	-																																																	
Zwischensumme																																																		
Zuschläge																																																		
Nebengebühren																																																		
Sonstiges	+																																																	
Zu zahlende Gesamtsumme																																																		
21 Ausgefertigt in Prievidza am 06.04.2021				22 Unterschrift und Stempel des Absenders: GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 222 300, IČ ZH: SK2020466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers: MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730																																										
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers: KUEHNLE + NAEDEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 APR 2021																																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Glitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette			Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Glitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Euro-Palette			Glitterbox-Palette			Einfach-Palette		
von	bis	km																																																
Art	Anzahl	Kein Tausch																																																
Euro-Palette																																																		
Glitterbox-Palette																																																		
Einfach-Palette																																																		
Art	Anzahl	Kein Tausch																																																
Euro-Palette																																																		
Glitterbox-Palette																																																		
Einfach-Palette																																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																														
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD403DU PD492YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																														
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																														